

# シンガポール商談会

## 参加企業募集

秋田県におきましては、平成15年にシンガポール事務所（四道県共同）開設し、県内企業と現地企業との商取引拡大に向けた事業を行っていますが、今年度も昨年度に引き続き、現地での商談会を開催することとしました。

昨年度はジェットロ・シンガポール主催のビジネスマッチングにおけるローカル企業との個別商談のほか、現地百貨店や日本料理店、日系大手商社との商談なども行い、現地日系百貨店2社での物産展への参加につながるなどの成果も見られました。

今回においても、現地での商談会を開催して県産品の売り込みを図るとともに、現地企業とのパイプを一層強固なものとしたいと考えておりますので、東南アジアへの進出・商圏拡大等を検討されている企業におかれましては、この機会を活用いただきますよう、ご案内申し上げます。

### 1. 事業概要

日 時	平成17年11月9日（水） 午前9時～午後3時
場 所	Stamford Ballroom, Raffles Convention Centre
対象業種	食料品製造業（日本酒、麺類など）、農産品（りんごなど）他
内 容	ジェットロ・シンガポール主催の「ジェットロ・ビジネスセミナー」に併せて実施し、同セミナー内の「ビジネスマッチング」ルームにて現地企業と1対1による商談を行う
形 式	事前に参加企業の情報を提供し、卸業者、小売業者、ホテル、レストラン等、商談する現地企業との調整を行う（マッチングはシンガポール国際企業庁がコーディネート） 上記開催日の前後に、現地の小売業者、飲食店などとの商談会もセットする予定
その他	参加希望企業が一定数に満たない場合は、事業を中止させていただく場合がございますのでご了承下さい 会場費等は不要ですが、当日の通訳費についてはご負担いただく可能性がございます（詳細未定） より詳細な情報については、具体化次第、参加申込み企業に対し再度ご案内いたします

### 2. 申込期日 平成17年 9月 2日（金）

\* 締め切り時期が早いため、青森でのパイヤー招聘（10月）等の結果も踏まえて参加を検討されたい場合も、本商談会への申込をしておいて下さい

### 3. 問合せ・申込先

秋田県産業経済労働部産業経済政策課  
貿易班 古畑、小松  
TEL 018-860-2219 FAX 018-860-3868